

Psa 76

בַּנְּגִינָת

with n^oginoth/music/stringed instruments

1 לַמְּנַצֵּחַ

to the preeminent one

שִׁיר

a song

לְאֶסָף

to/of Asaph

מְזֻמָּר

a song

אֱלֹהִים

God

בֵּיהוּדָה

in Judah

2 נֹדָע

being known

שְׁמוֹ

His Name

גָּדוֹל

great

בְּיִשְׂרָאֵל

in Israel

סִכּוֹ

His booth/tent

בְּשָׁלֵם

in Salem

3 וַיְהִי

and it was

בְּצִיּוֹן

In Zion

וּמְעוֹנָתוֹ

and His dwelling

קִשְׁתֹּ

bow

רֶשְׁפֵי-

flames/ashes of [arrows]

שָׁבַר

He broke

4 שָׁמָּה

there

סֶלַח

selah

וּמִלְחָמָה

and war

וְחֶרֶב

and sword

מִגֶּן

shield

5 אַתָּה

You

נֹאזֵר

being lighted up/glorious

טָרֶף

¹food/prey

מִהַרְרֵי-

more than mountains of

אֲדִיר

majestic

¹ poss. "more than lion with prey"

שנתם^{אֶתְּ} their sleep נמו^{נִמּוּ} they were drowsy לב^{לֵב} heart אבירי^{אֲבִירֵי} mighty ones of 6 אשתוללון^{אֶשְׁתּוּלְלוּן} they were plundered

ידיהם^{יְדֵיהֶם} their hands חיל^{חֵיל} mighty/valiant אנשי^{אֲנָשִׁי-} men of כל^{כָּל-} all מצאו^{מָצְאוּ} they found ולא^{וְלֹא-} and not

7 מערתך^{מִמְּעַרְתְּךָ} from Your rebuke אלהי^{אֱלֹהֵי} God of יעקב^{יַעֲקֹב} Jacob

נרדם^{נִרְדָּם} being dazed/stunned ורכב^{וּרְכָב} both chariot וסוס^{וּסּוּס} and horse

8 אתה^{אַתָּה} You נורא^{נּוֹרָא} being feared/fearful/awesome אתה^{אַתָּה} You

ומי^{וּמִי-} and who? יעמד^{יַעֲמַד} he will stand לפניך^{לְפָנֶיךָ} before You מאז^{מֵאָז} from strength of אפק^{אַפֶּק} Your anger

9 משמים^{מִשָּׁמַיִם} from heaven השמעת^{הִשְׁמַעְתָּ} You cause to hear/proclaim דין^{דִּין} judgment

ארץ^{אֶרֶץ} earth יראה^{יִרְאֶה} it will fear ושקטה^{וּשְׁקֵטָה} and it will be peaceful

10 בקום^{בְּקוּם-} when He stands למשפט^{לְמִשְׁפֵּט} to judgment/justice אלהים^{אֱלֹהִים} God

להושיע^{לְהוֹשִׁיעַ} to save/deliver כל^{כָּל-} all ענווי^{עֲנוּוִי-} poor/afflicted ones ארץ^{אֶרֶץ} land סלה^{סֵלָה} selah

11 כי^{כִּי-} because חמת^{חַמַּת} wrath/anger of אדם^{אָדָם} mankind תודך^{תִּוְדָךְ} it will praise You

שארית^{שְׂאֵרִית} remainder/remnant of חמת^{חַמַּת} wrath תחגר^{תַּחְגֵּר} You will gird on

12 נִדְרֹוּ וְשָׁלְמוּ לַיהוָה
and fulfill vow to Yahweh

אֱלֹהֵיכֶם כֹּל-סְבִיבֵי
Your God all surrounding Him

יֹבִילוּ נְשִׁי לְמוֹרָא
they will/let them bring gift to the fear/terror

13 יִבְצֹר רוּחַ נְגִידִים
He will cut off/humble spirit/breath of leaders/rulers

נֹרָא לְמַלְכֵי-אָרֶץ
being feared/fearful to kings of earth